

ELECTRONIC SCALE INSTRUCTIONS

eX-315w Wireless, Shipping Scale

INTRODUCTION

Congratulations on the purchase of your new Royal model eX-315w Electronic, Shipping Scale with Wireless Remote Display. We recommend that you read this instruction manual carefully to become familiar with the operation of the product. The manual explains, in simple steps, how to operate and maintain your new scale. Please retain this guide for further reference.

If you have questions regarding the scale, please call Royal Customer Support at:

USA 1-800-272-6229
in Canada 1-888-266-9380
in Mexico 01-800-849-4826
or visit Royal's web site at <http://www.royal.com>.

The eX-315w Scale is designed for weighing boxes, packages and other heavy items. The scale is ideal around the house. It is perfect for the traveler to weigh luggage before flights to ensure compliance with airline maximum weight policies and avoid penalties and delays at the airport for overweight baggage. No hassles or problems weighing large suitcases.

Please note that the weights provided are for **reference and informational purposes only**. It is not intended that the weight be used or relied upon for any commercial use. This scale is "Not Legal For Trade."

WARNING: To prevent damage to the scale:

DO NOT exceed the total weight capacity of the scale.

DO NOT drop the scale base platform or the remote display. Both units contain sensitive electronic components. The scale may lose accuracy if it is dropped, banged, or handled in a manner other than its intended use and as described in this manual.

There are NO end-user serviceable parts in this scale; and the scale should not be opened. Attempting to service the scale will void the warranty and may permanently damage the scale.

WIRELESS REMOTE DISPLAY

The wireless, remote display allows you to conveniently weigh large boxes or items without interfering with the display readout. You can place the remote display on a table top or any flat surface, using the tilt-out stand on the back of the display. You can also hang the display on a wall using the enclosed pieces of Velcro tape.



With the wireless remote display there is no cord or cable to get in the way. The remote display must be placed within 15-feet (4.5-meters) of the base platform for the two units to be able to communicate with each other via radio signals.

BASIC OPERATION

- 1) Ensure that the base platform is placed on a hard, flat, level surface, such as the floor or a tabletop. Do not place on a plush rug, carpet or other soft or un-even surfaces.
- 2) Install a 9-Volt battery in the wireless, remote display.
- 3) Install a 9-Volt battery in the base platform or plug it in to a power outlet using the AC-adaptor shipped with the scale.
- 4) To Turn-on the Base: Press the LED light button located under the ROYAL logo on one side of the base platform.

The base will beep when turned on; and the beep will continue to sound until the base platform is stabilized and resets itself. Do not place anything on the base platform until after the beep stops and the remote display is also turned on.

- 5) To Turn-on the Remote Display: Press the yellow **on/off** button on the remote display. **Do not** place anything on the base platform before or while the unit is resetting and turning on. Wait for “0.00” to appear on the display. The scale is then ready for weighing.
- 6) If dashes appear on the display, then Press the **tare** key and wait for “0.00” to appear on the display.
- 7) Place the item on the base platform; the weight is displayed within a couple of seconds.

PLEASE NOTE: There are separate on/off switches for each unit, the base platform and the remote display. Each unit must be turned-on separately for the scale to work properly.

TROUBLEHOOTING:

If only dashes appear on the display:

1. Check to ensure that the base platform is turned-on. The LED light under the ROYAL logo should be lit when the base platform is turned-on.
2. Press the **tare** key on the display to reset the scale to zero.
3. Make sure the remote display is within 15-feet of the base platform. Move the remote display closer to the base platform. Ensure that there are no other sources of radio signal interference, such as a large appliance, television, microwave, cordless telephone base, etc.
4. After verifying all 3 steps above, if dashes still appear on the remote display, then place an item on the base platform for it to weigh, which will trigger the platform to send an electronic signal to the remote display. Once the remote display receives the signal and displays a number, then remove the item from the platform, press the **tare** key, and you are now ready to continue weighing boxes as normal.

IMPORTANT PRECAUTIONS:

- 1) If placed on the floor, be sure the base platform is out of the way and installed in a protected location where no one can step on, kick or trip over the product.
- 2) Do NOT place the base platform in a high traffic area, hallway or other pedestrian areas.

- 3) Do NOT place the base platform in areas where there may be spills, standing water or other liquids on the floor, near or underneath the scale.
- 4) The scale should not be placed on a porous surface or one that has been treated with any substance that may interact with the rubber feet. Depending on the surface or cleaning solution, the rubber may leave marks on the surface. As a precaution, do NOT keep the scale on any valuable surface, such as antique, precious or fine wood tables, desks, floors, etc.
- 5) This product is NOT intended for use by children. As with all sensitive electronics, THIS SCALE SHOULD BE KEPT OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

BATTERIES

The scale's base platform and the wireless remote both have separate power sources. The remote display must be powered by one 9-Volt battery. The base platform may be powered by either one 9-Volt battery or by an AC-adaptor. The AC-adaptor is included and shipped with the scale. The batteries are not included with the purchase of the scale.

It is strongly recommended that the base should be powered using the AC-adaptor, included with the scale, whenever possible. The base should only be temporarily powered by a 9-Volt battery when the scale is in a remote location where AC-power is not available. This is to ensure battery-life and the scale's weighing accuracy, which may be negatively affected by weak batteries.

A battery icon with the letters "9 VOLT" will blink in the upper right side of the display when the battery power is low. Immediately to the left of the battery icon are the words "SCALE" and "DISPLAY". The battery power is low in the unit that is lit with the battery icon. So, if the word "SCALE" is lit with the "9 VOLT" battery icon, then the one 9-Volt battery in the base platform must be replaced as soon as possible, or you need to switch to the AC-adaptor. The word "DISPLAY", when lit, refers to the battery in the wireless, remote display. Normally, only one word will be lit at a time; however, it is possible that both words "SCALE" and "DISPLAY" may light-up at the same time, if the batteries in both units are running low on power at the same time.

AUTO POWER OFF

The remote display has a built-in, pre-programmed auto power off feature to automatically turn off after a period of 3-minutes of inactivity. To restart, simply press the **on/off** button or follow the Basic Operation instructions above.

Please note that the auto power off feature will only be activated in the base platform when it is being powered from a battery. When the base platform is powered using the AC-adaptor, then the base will stay "on" until the on/off button is pressed again to turn the unit "off".

UNIT OF MEASURE

The scale can measure the weight of an item in either pounds or metric (kilograms).

- Press the **lb/kg** button to scroll through the various units of measure. The scale will display a weight in: pounds only (0.00-lbs), pounds and ounces (0-lb 00-oz), or kilograms (and grams) (0.00-kg.). The scale is preset at the factory to default to pounds every time it is turned on.

The unit of measure can be changed at any time: such as while the display shows zero with nothing on the scale platform, after an item has been placed on the platform and the weight is already displayed, or even after the “hold” function has been activated.

TARE FUNCTION

The tare function allows the display to be reset to show a weight of zero, even after placing an object on the scale. This feature allows you to get the net weight of an item in a container or a box.

- 1) After the scale is turned “on”, place the empty container or box on the base platform, the weight of which you do NOT want included in the weight shown on the display.
- 2) Press the **tare** key once the weight reading of the container is stable and wait until “0.00” appears on the display.
- 3) Place item/contents to be weighed into the container.
- 4) Read the weight of the contents on the display. The weight shown will be the weight of the item in the container, excluding the weight of the container itself.

If the “hold” function was not enabled, the scale should return to a default weight reading of zero once the item is removed from the container or box. Removing the container or box itself (the tared weight) will result in the scale displaying dashes. Press the **tare** key to reset the weight reading to zero.

IMPORTANT: Please note that the total weight of the container and its contents should not exceed the weight capacity of the scale.

HOLD FUNCTION

The “hold” function allows you to keep the weight of an item on the display, after the item has been weighed and removed from the base platform. Once the **hold** key is pressed, the weight will remain on the display for about 3-minutes after the item has been removed from the scale.

- 1) Press the **hold** key. The “hold” icon will appear in the upper left corner of the display.
- 2) Place the item on the base platform.
- 3) Wait for the beep tone to sound.
- 4) Remove the item from the base platform. The item’s weight reading will remain on the display.
- 5) Press the **tare** key to cancel the held reading and return the scale to zero.

You may also press the **hold** key after the item has already been placed on the platform and the stable weight is shown on the display. In this case, steps 1) and 2) above should be reversed; and steps 3) through 5) remain unchanged.

Once an item is weighed and the “hold” function is enabled; if the scale senses any change in weight on the platform (besides removing the actual item being weighed) the weight reading will blink to alert you of the error. It will stop blinking when either all weight is removed from the scale platform, when the original item whose weight is on “hold” on the display is placed back on the platform, or if the **tare** key is pressed.

FCC STATEMENT

**FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION (FCC) RADIO FREQUENCY INTERFERENCE
STATEMENT INFORMATION TO THE USER**

WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

1. Reorient or relocate the receiving antenna.
2. Increase the separation between equipment and receiver.
3. If applicable, connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
4. Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for assistance.

Connection of peripherals to this unit requires the use of grounded, shielded cables to ensure compliance with the Class B FCC limits.

IN CANADA:

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatuses set forth in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

SPECIFICATIONS

WEIGHT CAPACITY:	315-POUNDS (143-KG.) MAXIMUM
RESOLUTION & INCREMENTS:	0.05-POUND (0.02-KG)
MINIMUM WEIGHT:	1.0-POUND (0.45-KG)
ACCURACY:	
FOR WEIGHTS =<30-LBS.:	+/- (0.15% + 0.2-LB.)-LBS. or (+/-0.11-KG @ 10-KG.)
FOR WEIGHTS >30-LBS.:	+/- (0.15% + 0.5-LB.)-LBS. or (+/-0.38-KG. @ 100-KG.)
UNITS OF MEASURE: (USER SELECTABLE)	POUNDS OR METRIC
OPERATING TEMPERATURE:	0-40 DEGREES CENTIGRADE / 32-104 DEGREES FAHRENHEIT
POWER SUPPLY: REMOTE DISPLAY	-ONE 9-VOLT ALKALINE BATTERY (NOT INCLUDED)
BASE PLATFORM	-ONE 9-VOLT ALKALINE BATTERY (NOT INCLUDED) -OR AC POWER ADAPTER (INCLUDED)

NOT LEGAL FOR TRADE

WARRANTY, REGISTRATION & TECHNICAL SUPPORT

PLEASE FILL OUT AND RETURN THE PRODUCT REGISTRATION CARD INCLUDED WITH YOUR NEW ROYAL PRODUCT OR FILL OUT THE PRODUCT REGISTRATION FORM ON THE ROYAL WEB PAGE AT www.royal.com .

BE SURE TO KEEP A COPY OF YOUR SALES RECEIPT!

STANDARD WARRANTY

ROYAL CONSUMER INFORMATION PRODUCTS, INC. ("Royal"), at 379 Campus Drive, 2nd Floor, Somerset, NJ 08875 USA WARRANTS that your NEW Product is free of defects of workmanship and materials. If there is a defect or malfunction of this product, Royal will repair it free of charge as follows:

PARTS: New or comparable rebuilt parts in exchange for defective parts for ONE (1) YEAR from date of customer purchase.

LABOR: Royal provides labor warranty for NINETY (90) DAYS from date of end-user purchase. Product must be sent postage prepaid and insured to Royal in accordance with the warranty procedures outlined below. At completion of the repair, the consumer will be responsible for return shipping charges from Royal, and for any parts or services no longer covered under warranty.

This warranty does not apply to persons who purchased this product second-hand or used.

This warranty does not include adjustments, parts and/or repairs required by circumstances beyond the control of Royal, including but not limited to fire or other casualty, accident, neglect, abuse, misuse, abnormal use or battery leakage damages.

THERE ARE NO OTHER EXPRESSED WARRANTIES EXCEPT AS STATED HEREIN. AFTER THE PERIOD OF EXPRESSED WARRANTY SET FORTH HEREIN, THERE ARE NO EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES AND THOSE EXCLUDED INCLUDE THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. Royal shall NOT be held liable for CONSEQUENTIAL DAMAGES resulting from any failure, defect or malfunction of this product. Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you.

WARRANTY PROCEDURES

TO OBTAIN SERVICE UNDER THE TERMS OF THIS WARRANTY:

Please do the following:

1. Send a copy of your original sales receipt showing original purchase date along with your mailing address and a note describing the nature of the problem to:

Royal Consumer Information Products, Inc.
Warranty Processing
P.O. Box 6786
Somerset, NJ 08875-6786 USA

Do Not Return the Product to This Address!

2. You will receive a return authorization number within 7-12 business days from the date your return request is received if it is determined that there is a basis for a replacement product. The return authorization form you receive will list the return procedures, applicable charges, if any, and the correct shipping address for the returned product.

PRODUCT SUPPORT HOTLINE:

For questions on use of this product or this warranty call +1-732-563-9944 (in Canada call 1-888-266-9380 or in Mexico call +52-55-91-38-3338), Monday through Friday during normal business hours. You can also e-mail Royal at hotline@royal.com.

BÁSCULA ELECTRÓNICA INSTRUCCIONES

eX-315w báscula para paquetería

INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por la compra de la Báscula Electrónica Royal modelo eX-315w, equipada con visor remoto. Con el fin de que usted conozca este producto, se recomienda que lea por completo este manual instructivo. En él encontrará también cómo mantener en buen estado su nueva báscula ; le recomendamos asimismo guardarlo para eventuales consultas futuras.

Si acaso tuviera dudas acerca del producto, sírvase contactar al Servicio a Clientes de Royal:

Estados Unidos de América: 1-800-272-6229

Canadá: 1-888-266-9380

México: 01-800-849-4826

O visite nuestro sitio web en <http://www.royal.com>.

El modelo eX-315w fue diseñado para pesar cajas, paquetes y otros objetos pesados. Resulta ideal para la casa y muy útil para el viajero que, antes de registrar su equipaje en el aeropuerto, quiera asegurarse de que el peso del mismo corresponda a los límites establecidos por las líneas aéreas, lo cual le ahorrará tiempo y dinero. La báscula puede pesar valijas voluminosas.

Es importante hacer notar que los pesos que se exhiben con el producto no son más que una guía de referencia. Este producto no ha sido concebido para un uso comercial: no debe ser considerado como un instrumento de pesaje legal comercial.

ADVERTENCIA: Con el fin de evitar dañar la báscula:

NO exceder la capacidad máxima de pesaje.

NO dejar caer la báscula o el visor de exhibición remoto: ambas unidades contienen piezas electrónicas muy sensibles. La báscula puede asimismo perder su precisión si se la golpea o si es utilizada incorrectamente para fines distintos a los que se describen en este manual. La báscula no contiene piezas reparables y no deberá abrirse.

NO intente reparar la báscula usted mismo: ello anularía la garantía y podría dañar de manera irreversible el aparato.

VISOR DE EXHIBICIÓN REMOTA

La unidad de exhibición remota le permite pesar objetos voluminosos sin que ello le impida leer los datos exhibidos en el visor. Así puede usted colocar esta unidad sobre una mesa o sobre toda superficie plana, valiéndose del soporte posterior de la propia unidad remota. También es posible sujetarla de una pared con las piezas de velcro incluidas.



Gracias a esta unidad de exhibición remota, el aparato no posee cable que conecte la plataforma con el visor. Este visor de exhibición remota debe colocarse a unos 15 pies (4.5 metros) de la plataforma de modo que ambas unidades puedan comunicar entre ellas mediante señales radiales.

OPERACIÓN BÁSICA

1.- Asegúrese de colocar la plataforma de la base en una superficie firme, plana y nivelada, como el suelo o una mesa. No la coloque sobre alfombras mullidas ni superficies desniveladas.

Instale una batería de 9 voltios en la pantalla remota inalámbrica.

2.- Instale una batería de 9 voltios en la plataforma de la base, o conéctela en un enchufe con una salida de energía con el adaptador CA que se envía con la báscula.

3.- Para encender la base: Presione el botón del indicador LED que se encuentra debajo del símbolo de ROYAL, en un lado de la plataforma de la base.

La base emitirá un bip al encenderse, que seguirá sonando hasta que la plataforma de la base se haya estabilizado y reiniciado. No coloque ningún objeto sobre la plataforma de la base hasta que deje de sonar el bip y se encienda también la pantalla remota.

4.- Para encender la pantalla remota: Presione el botón amarillo **on/off** (encendido/apagado) de la pantalla remota. **No** coloque ningún objeto sobre la plataforma de la base antes o mientras se reinicia y enciende la unidad. Espere a que aparezca “0.00” en la pantalla. La báscula está lista para pesar.

5.- Si aparecen guiones en la pantalla, presione la tecla **tare** (tara) y espere a que aparezca “0.00” en la pantalla.

6.- Coloque el artículo en la plataforma de la base; aparece el peso en unos segundos.

NOTA IMPORTANTE: La plataforma de la base y la pantalla remota tienen interruptores on/off (encendido/apagado) separados. Para que la báscula funcione adecuadamente, se debe encender cada unidad por separado.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS:

Si en la pantalla aparecen solamente guiones:

1. Asegúrese que la plataforma de la base esté encendida. El indicador LED que se encuentra debajo del símbolo de ROYAL se debe iluminar al encender la plataforma de la base.

2. Presione la tecla **tare** (tara) en la pantalla para restablecer la escala en ceros.

3. Asegúrese de que la pantalla remota esté a 15 pies de la plataforma de la base. Acerque la pantalla remota a la plataforma de la base. Asegúrese de que no haya Fuentes de interferencia de señales de radio, como un electrodoméstico grande, un televisor, un horno de microondas, una base de teléfono inalámbrico, etc.

4. Después de realizar los 3 pasos anteriores, si todavía aparecen guiones en la pantalla, coloque un artículo sobre la plataforma de la base para pesarlo, lo que disparará el envío de una señal electrónica de la plataforma a la pantalla remota. Una vez que la pantalla remota reciba la señal y muestre un número, retire el artículo de la plataforma, presione la tecla **tare** y estará listo para continuar pesando cajas de la manera normal.

PRECAUCIONES IMPORTANTES:

- 1) Si se instala la báscula sobre el piso, asegúrese de que la plataforma esté colocada en un sitio protegido, fuera del tránsito de personas, en donde podría alguien tropezar con ella, patearla involuntariamente o pisarla.
- 2) NO instale la plataforma en un área de circulación frecuente, tales como pasillos u otras zonas muy transitadas.
- 3) NO coloque la plataforma de la báscula cerca de fuentes de materias líquidas, tales como agua que corriera por debajo o cerca de la báscula.
- 4) La báscula no debe colocarse sobre una superficie porosa o sobre una superficie a la cual se haya aplicado alguna solución cualquiera: sobre ciertas superficies y dependiendo de la solución que se haya utilizado, los soportes de hule de la báscula pueden dejar marcas sobre muebles antiguos o pisos costosos.
- 5) Este producto no fue diseñado para ser operado por niños. Dado que contiene piezas electrónicas delicadas, **ESTA BÁSCULA DEBE MANTENERSE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

BATERÍAS

Cada una de las unidades (plataforma y visor) está equipada con un interruptor de encendido / apagado (on/off). La unidad de exhibición remota es alimentada por una batería de 9 voltios. El adaptador de CA está incluido con la báscula. Las baterías no se incluyen.

Cuando el visor muestra el mensaje “9 VOLT” en la parte superior derecha del visor, ello significa que la(s) batería(s) necesita(n) ser recargada(s) o remplazada(s). Del lado derecho del ícono de batería, las palabras “SCALE” y/o “DISPLAY” aparecen. El ícono de batería se enciende en la unidad cuya batería necesite ser remplazada.

Así, si la palabra “SCALE” (báscula) se enciende junto con el mensaje “9 VOLT”, entonces la batería de la báscula debe ser remplazada con la mayor brevedad –o habrá que utilizar el adaptador de CA. Si, en cambio, la palabra “DISPLAY” se enciende, ello indica que se trata de la unidad del visor.

Normalmente, uno de esos dos mensajes es mostrado. Sin embargo, es posible que ambos (“SCALE” y “DISPLAY”) aparezcan en el visor al mismo tiempo, cuando la batería de ambas unidades presente carga baja.

APAGADO AUTOMÁTICO

La plataforma y la unidad de exhibición poseen ambas un dispositivo que las apaga automáticamente luego de tres minutos de inactividad. Para reinicializarlas, basta con oprimir el botón **on/off** o seguir las instrucciones de *Utilización básica* descritas aquí arriba.

Nótese que este dispositivo de apagado automático se activa solamente cuando la unidad de base (la plataforma) es operada con baterías. En el caso de hallarse conectado el adaptador de CA, la báscula permanece encendida hasta que se oprima el botón **on/off**.

UNIDADES DE MEDIDA

La báscula puede pesar objetos en libras o en kilos.

- Oprima el botón **lb/kg** para visualizar las diferentes unidades de medida. La báscula muestra entonces las unidades de medida a elegir: en libras solamente (0.00-lbs), en libras y onzas (0-lb 00-oz), en kilogramos (y gramos) (0.00-kg.).

La unidad de medida puede ser cambiada en cualquier momento que se requiera: ya sea cuando el visor muestra ceros, o bien cuando se acaba de pesar un objeto y su peso se halla aún exhibido, o incluso después de haber activado la función “hold”.

LA FUNCIÓN DE TARA

Esta función permite al usuario programar la báscula para poder descontar el peso de embalaje de cierto objeto o paquete. Con ello es posible obtener el peso neto de un objeto o artículo contenido en una caja o embalaje cualquiera.

- 1) Luego de haber encendido la báscula, coloque el embalaje vacío sobre la plataforma de la báscula, es decir, el peso que usted desea sustraer para obtener el peso neto.
- 2) Oprima **tare** una vez que el peso mostrado se estabilice y espere hasta que “0.00” aparezca en el visor.
- 3) Coloque el objeto o contenido a ser pesado en su embalaje.
- 4) El peso exhibido muestra el peso neto del artículo / objeto que se haya colocado sobre la báscula – excluyendo, pues, el peso de embalaje.

Si se hubiera activado la función “hold”, la báscula regresa al valor configurado de cero cuando se extrae de su embalaje el objeto antes pesado. Si se retira el propio embalaje (la tara), la báscula muestra sólo guiones. Oprima **tare** para reinicializar la báscula y regresar al modo de pesaje normal.

IMPORTANTE: Nótese que el peso total del contenido y del embalaje de un paquete no debe rebasar la capacidad de la báscula.

FUNCIÓN DE RÉTENCION (HOLD)

La función “hold” le permite retener en pantalla el peso de un objeto luego de haberlo pesado y retirado de la plataforma de la báscula. Al oprimir **hold**, el peso exhibido permanece 3 minutos luego de haber retirado el objeto de la báscula.

- 1) Oprima **hold**. El ícono “hold” debe encenderse.
- 2) Coloque el objeto a pesarse sobre la plataforma de la báscula.
- 3) Espere a que suene el bip.
- 4) Retire el objeto de la plataforma de la báscula. El peso mostrado permanecerá exhibido en el visor.
- 5) Oprima **tare** para poner en ceros la báscula.

Es posible que usted quiera oprimir **hold** luego de haber colocado el objeto sobre la plataforma y cuando la lectura del peso exhibido se haya estabilizado. En ese caso, es posible invertir el orden de los pasos 1) y 2) descritos aquí arriba; no obstante, en los pasos del 3) al 5) debe respetarse el orden.

Si -cuando la función “hold” ha sido activada- la báscula registrara un cambio de peso cualquiera (aparte del originado por la remoción del objeto a pesarse), la lectura mostrada parpadeará para advertirle del error ocasionado. La lectura exhibida dejará de parpadear al retirar todo peso de la báscula, o cuando el objeto cuyo peso se encuentra en “hold” (retención) se vuelve a colocar sobre la báscula, o bien al oprimir **tare**.

ADVERTENCIA FCC

INFORMACIÓN PARA EL CLIENTE CONFORME A LAS DISPOSICIONES DE LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES (FCC) SOBRE FRECUENCIAS DE RADIO.

ADVERTENCIA: Toda modificación o cambio que se efectuare a este producto y que no haya sido explícitamente aprobado por el fabricante anula el derecho de utilización por parte del utilizador.

Advertencia FCC

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites de un dispositivo de funcionamiento digital del tipo B, conforme al Título 15 de las disposiciones legales de la FCC. Estos límites fueron concebidos para ofrecer al consumidor una protección razonable contra una interferencia dañina cuando el aparato es operado dentro de una zona habitacional. Este producto utiliza y puede irradiar una frecuencia de radio en caso de no haberlo instalado de acuerdo con las instrucciones de este manual: puede causar interferencia en las radio-comunicaciones.

- . Así, es posible que se produzca interferencia sobre ciertas instalaciones eléctricas. Si este producto causara interferencia en televisores o radios -lo cual puede ser determinado al encender y apagar sucesivamente el aparato-, se aconseja al usuario intentar corregir el problema mediante los siguientes procedimientos:
1. Reorientar o colocar en otra parte la antena receptora del aparato en cuestión.
 2. Aumentar la distancia entre el equipo y el aparato receptor de la señal.
 3. De ser posible, conectar la unidad a una toma de corriente diferente de aquella donde el otro aparato esté conectado.
 4. Consultar a su proveedor o a un técnico de radio/tv experimentado.

Con el fin de respetar las disposiciones aplicables a los aparatos del tipo B establecidas por la FCC, la conexión de equipamientos periféricos a este aparato requiere que se usen cables protegidos y con tierra física.

EN CANADÁ:

Este aparato digital no emite ruidos radio-eléctricos que rebasen los límites aplicables a los aparatos digitales del tipo B, según lo prescrito en el Reglamento sobre ruido radio-eléctrico del Ministerio de Comunicaciones del Canadá.

ESPECIFICACIONES

CAPACIDAD DE PESAJE:	315 LIBRAS / 143 KG MÁXIMO
RESOLUCIÓN & INCREMENTOS:	0.05 LIBRAS / 0.02 KG
PESAJE MÍNIMO:	1.0 LIBRA / 0.45 KG
PRECISIÓN:	
PARA PESOS =<30 LBS.:	+/- (0.15% + 0.2-LB.)-LBS. o (+/-0.11 KG @ 10 KG.)
PARA PESOS >30-LBS.:	+/- (0.15% + 0.5-LB.)-LBS. o (+/-0.38-KG. @ 100-KG.)
UNIDADES DE MEDIDA: (SELECCIONABLE)	LIBRAS O KILOGRAMOS
TEMPERATURA DE OPERACIÓN:	0-40 GRADOS CELSIUS / 32-104 GRADOS FAHRENHEIT
ALIMENTACIÓN: VISOR REMOTO (BATERÍA NO INCLUIDA)	- UNA PILA ALCALINA DE 9 VOLTIOS
PLATAFORMA (BATERÍA NO INCLUIDA)	- UNA PILA ALCALINA DE 9 VOLTIOS ADAPTADOR DE CA (INCLUIDO)

INSTRUMENTO DE MEDICIÓN NO DESTINADO AL COMERCIO FORMA

GARANTÍA, REGISTRO Y APOYO TÉCNICO

SÍRVASE LLENAR Y DEVOLVER LA TARJETA DE LA GARANTÍA QUE VIENE CON SU NUEVO PRODUCTO ROYAL O LLENE EL REGISTRO DE GARANTÍA EN LA PÁGINA WEB DE ROYAL EN WWW.ROYAL.COM.

¡GUARDE MUY BIEN UNA COPIA DE LA FACTURA DE COMPRA!

GARANTÍA ESTÁNDAR

ROYAL CONSUMER INFORMATION PRODUCTS, INC. ("Royal"), 379 Campus Drive, 2nd Floor, Somerset, NJ 08875 EE.UU./USA GARANTIZA que su NUEVO producto está libre de defectos de fabricación y de materiales. Si este producto tiene un defecto o funciona mal, Royal lo reparará sin cargo alguno, de acuerdo a las siguientes estipulaciones:

PIEZAS: nuevas o reacondicionadas para sustituir piezas defectuosas, por UN AÑO a partir de la fecha de compra del usuario final.

MANO DE OBRA: Royal garantiza la mano de obra por NOVENTA DÍAS a partir de la fecha de compra del usuario final. El artículo deberá enviarse asegurado y con franqueo pagado a Royal, conforme a los procedimientos de la garantía indicados a continuación. Al terminar las reparaciones, el consumidor será responsable de pagar los cargos de devolución desde Royal y los costos de todas las piezas o servicio que no estén cubiertos por la garantía.

La presente garantía no se aplica a las personas que hayan comprado este producto de segunda mano o usado.

La presente garantía no incluye ajustes, piezas y reparaciones requeridas por circunstancias fuera del control de Royal, entre otras, incendio u otro tipo de desastre, accidente, descuido, abuso, mal uso o daños causados por fugas de baterías.

NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS EXCEPTO LA PRESENTE. DESPUÉS DEL PERÍODO DE VIGENCIA DE LA GARANTÍA, NO EXISTIRÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA Y SE EXCLUYEN LA DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN DEL PRODUCTO A UN FIN PARTICULAR. Royal NO SERÁ RESPONSABLE de los DAÑOS EMERGENTES que resulten de fallas, defectos o mal funcionamiento de este producto. Algunos estados no permiten limitar la duración de una garantía implícita y otros no permiten excluir o limitar los daños fortuitos o emergentes, razón por la cual algunas de las limitaciones antedichas pueden no ser aplicables a su caso.

PROCEDIMIENTOS DE LA GARANTÍA

PARA OBTENER SERVICIO CONFORME A LAS CONDICIONES DE ESTA GARANTÍA:

Sírvase hacer lo siguiente:

1. Mande una copia de la factura original indicando la fecha de compra y su dirección postal, además de una nota describiendo la naturaleza del problema a:
Royal Consumer Information Products, Inc.
Warranty Processing
P.O. Box 6786
Somerset, NJ 08875-6786 EE.UU. / USA

POR FAVOR, no envíe el producto a la dirección antedicha

2. Si se considera que hay una razón para cambiar el producto, recibirá un número de autorización de devolución dentro de los próximos 7 a 12 días laborables, contados a partir de la fecha de recepción de su solicitud. El formulario de autorización de devolución que usted reciba le dará los procedimientos que debe seguir para la devolución, los cargos aplicables, si los hay, y la dirección donde debe enviar el artículo.

LÍNEA DE SERVICIO AL CLIENTE:

Para obtener información sobre el uso de este producto llame al +1-732-563-9944 [México 01-800-849-4826], de lunes a viernes, entre las 8:30 h y las 17:00 h, hora del Este. Asimismo pueden mandar una nota por correo electrónico a Royal a hotline@royal.com.

BASCULE ÉLECTRONIQUE INSTRUCTIONS

eX-315w bascule pèse-bagages

INTRODUCTION

Félicitations pour votre achat de la Bascule Électronique Royal model eX-315w avec télé-affichage. Afin de connaître l'opération de ce produit, il est recommandé de lire en entier ce manuel instructif. Ce manuel vous explique aussi comment entretenir votre nouvelle bascule : Veillez à le garder pour des consultations futures.

Si vous avez des questions au sujet du produit, veuillez contacter le Service Clients Royal :

États Unis : 1-800-272-6229

Canada : 1-888-266-9380

Mexique: 01-800-849-4826

Ou visitez notre site web sur <http://www.royal.com>.

Le model eX-315w a été conçu pour peser des caisses, des paquets et d'autres objets assez lourds. Il est idéal pour la maison et très utile pour le voyageur qui, avant d'enregistrer ses bagages, veut s'assurer que leur poids est dans les limites établies par les lignes aériennes –ce qui lui épargne du temps et de l'argent. La bascule peut d'ailleurs peser des valises volumineuses.

Veillez remarquer que les poids affichés sur le produit n'ont d'autre but que de servir comme information de référence. Ce produit n'a pas été conçu pour un usage commercial : il ne doit pas être considéré comme instrument légal de pesage commercial.

AVERTISSEMENT: Afin de ne pas endommager la bascule:

NE PAS excéder la capacité maximale de pesage.

NE PAS laisser tomber la bascule ou l'unité d'affichage: ces deux unités contiennent des pièces électroniques délicates. La bascule peut aussi perdre sa précision si elle est heurtée ou utilisée incorrectement à d'autres propos que ceux qui sont décrits dans ce manuel. Il n'y a pas de pièces réparables dans cette bascule; elle ne doit pas être ouverte.

NE PAS essayer de réparer la bascule : cela annulerait la garantie et risquerait d'endommager irréversiblement l'appareil.

TÉLÉ-AFFICHAGE SANS FIL

L'unité de télé-affichage vous permet de peser des objets volumineux sans que cela vous empêche de lire les données affichées sur l'écran. Vous pouvez placer l'unité d'affichage distant sur une table ou sur n'importe quelle surface plate, en vous servant de la patte/support qui se trouve dans la partie postérieure de l'unité d'affichage. Il est possible aussi de l'accrocher sur un mur avec les pièces en Velcro incluses.



Grâce à l'unité d'affichage sans-fil, l'appareil n'est pas raccordé au moyen d'un câble. L'unité de contrôle (affichage) distant doit être placée à environ 15 pieds (4.5-mètres) de la base/plate-forme pour que les deux unités puissent communiquer entre elles par le biais de signaux radiaux.

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

- 1) Assurez-vous de poser la plateforme de base sur une surface dure, plate et à niveau, comme le plancher ou une table. Ne pas la poser sur une moquette moelleuse, un tapis, ou toute autre surface molle ou irrégulière.
- 2) Installez une pile de 9 volts sur l'écran télécommandé sans fil.
- 3) Installez une pile de 9 volts sur la plateforme de base, ou branchez-la à une prise de courant en vous servant de l'adaptateur AC fourni avec la balance.
- 4) Pour allumer la base : Appuyez sur le bouton avec indicateur lumineux LED situé sous le logo ROYAL à un côté de la plateforme de base.

La base fera bip à l'allumage, et ce signal sonore continuera jusqu'à ce que la plateforme de base se soit stabilisée et réinitialisée. Ne placez aucun objet sur la plateforme de base jusqu'à ce que le signal sonore ait cessé et que l'écran télécommandé se soit allumé.

- 5) Pour allumer l'écran télécommandé : Appuyez sur le bouton jaune **on/off** (sous tension/hors tension) de l'écran. **Ne placez aucun objet** sur la plateforme de base avant ou pendant qu'elle se réinitialise et allumez l'appareil. Attendez de voir apparaître « 0.00 » sur l'écran. La balance est alors prête à être utilisée.
- 6) Si des traits apparaissent, appuyez sur bouton **tare** et attendez de voir apparaître « 0.00 » sur l'écran.
- 7) Placez l'objet sur la plateforme de base ; son poids y apparaîtra dans quelques secondes.

VEUILLEZ REMARQUER: La plateforme de base et l'écran télécommandé sont munis d'interrupteurs on/off individuels. Pour que la balance fonctionne correctement, chaque unité doit être allumée séparément.

EN CAS DE NON-FONCTIONNEMENT:

Si l'écran ne montre que des traits :

1. Assurez-vous que la plateforme de base soit bien sous tension. L'indicateur lumineux LED qui se trouve sous le symbole ROYAL doit s'allumer au moment de mettre la plateforme de base sous tension.
2. Appuyez sur le bouton **tare** sur l'écran, pour remettre la balance à zéro.
3. Assurez-vous que l'écran télécommandé se trouve à 15 pieds de distance de la plateforme de base. Approchez l'écran de la plateforme de base. Assurez-vous de ne pas avoir d'interférence de signaux de radio, tels qu'un appareil domestique de grande taille, un appareil de TV, un four à micro-ondes, une base de téléphone sans fil, etc.
4. Une fois effectuées les 3 actions précédentes, s'il apparaît toujours des traits sur l'écran, placez un objet sur la plateforme de base pour le peser, ce qui déclenchera l'envoi d'un signal électronique de la plateforme à l'écran télécommandé. Une fois que l'écran télécommandé aura reçu le signal et qu'il montrera un chiffre, retirez l'objet de la plateforme, appuyez sur le bouton **tare** et vous pourrez continuer de peser normalement les colis.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES:

- 1) Si l'on installe la bascule sur le plancher, s'assurer que la plate-forme est placée dans un endroit protégé, hors du transit des personnes où quelqu'un pourrait buter avec ou marcher dessus l'unité.
- 2) NE PAS installer la plate-forme dans une zone de circulation fréquente, sur un couloir ou d'autres zones transitées.
- 3) NE PAS placer la plate-forme de la bascule en proximité de sources de liquides, tels de l'eau coulant au-dessous ou près de la bascule.
- 4) La bascule ne doit pas être placée sur une surface poreuse ou sur laquelle on ait appliqué une substance quelconque: sur certaines surfaces et selon la solution qu'on utilise pour les nettoyer, les pattes en caoutchouc peuvent laisser des marques sur des meubles antiques ou des parterres coûteux.
- 5) Ce produit n'a pas été conçu pour être utilisé par des enfants. Comme il contient des pièces électroniques délicates, **CETTE BASCULE DOIT ÊTRE TENUE LOIN DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

BATTERIES

Chacune des unités (plate-forme et affichage) est équipée d'un interrupteur de mise en marche/ arrêt (on/off). L'unité d'affichage distant est alimenté par une batterie de 9 volts. L'adaptateur de CA est inclus avec la bascule. Les batteries ne sont pas incluses.

Lorsque le message "9 VOLT" est affiché sur la partie supérieure droite du viseur, cela signifie que la/les batterie(s) a besoin d'être rechargée ou remplacée. Du côté gauche de l'icône de batterie, les mots "SCALE" et/ou "DISPLAY" s'affichent. L'icône de batterie s'allume sur l'unité dont la batterie a besoin d'être remplacée.

Ainsi, si le mot "SCALE" (bascule) s'affiche en même temps que le message "9 VOLT", alors la batterie de la bascule doit être remplacée au plus tôt possible -ou on a besoin d'utiliser l'adaptateur de CA. Si le mot "DISPLAY" est affiché, cela indique qu'il s'agit de l'unité d'affichage.

Normalement, l'un de ces deux messages est affiché. Pourtant, il se peut que tous les deux ("SCALE" et "DISPLAY") soient affichés en même temps lorsque les batteries des deux unités n'ont pas assez de charge électrique.

ARRÊT AUTOMATIQUE

La plate-forme et l'unité d'affichage possèdent toutes les deux un dispositif qui éteint automatiquement l'unité après trois minutes de non-utilisation. Pour réinitialiser, il suffit d'appuyer sur le bouton **on/off** ou de suivre les instructions d'*Exploitation basique* ci-dessus.

Veuillez remarquer que ce dispositif d'AUTO-ARRÊT s'active seulement lorsque l'unité de base (la plate-forme) est alimentée avec des batteries. Lorsque cette unité est alimentée au moyen de l'adaptateur de CA, elle restera allumée jusqu'à ce que le bouton on/off soit appuyé.

UNITÉS DE MESURE

La bascule peut peser des objets en livres ou en kilos.

- Appuyer sur le bouton **lb/kg** pour faire défiler les différentes unités de mesure. La bascule affiche alors l'unité de mesure: en livres seulement (0.00-lbs), en livres et onces (0-lb 00-oz), en kilogrammes (et grammes) (0.00-kg.).

L'unité de mesure peut être changée au besoin et à n'importe quel moment: lorsque le viseur affiche des zéros; lorsque le poids d'un objet qui vient d'être pesé est encore affiché; après avoir activé la fonction "hold".

LA FONCTION DE TARE

Cette fonction permet de réinitialiser l'affichage et le remettre à zéro lorsqu'on veut décompter le poids de l'emballage d'un certain objet ou produit. Cette fonction vous permet de peser le poids brut d'un objet contenu dans un carton ou emballage quelconque.

- 1) Après avoir allumé la bascule, placez l'emballage vide sur la plate-forme de la bascule, c'est-à-dire, le poids que vous voulez soustraire pour obtenir le poids brut.
- 2) Appuyez sur **tare** une fois que le poids affiché se stabilise et attendez jusqu'à ce que "0.00" soit affiché.
- 3) Placez l'objet/contenu à être pesé dans son emballage.
- 4) Le poids affiché montre le poids brut de l'article/objet placé sur la bascule –en excluant donc le poids de l'emballage.

Si l'on n'a pas activé la fonction "hold", la bascule revient à la valeur zéro paramétrée par défaut lorsque l'on retire l'objet pesé de son emballage. Si l'on retire le propre emballage (la tare), la bascule affiche des tirets. Appuyez sur **tare** pour remettre à zéro et revenir au pesage normal.

IMPORTANT: Veuillez noter que le poids total du contenu et de l'emballage d'un objet ne doit pas dépasser la capacité de pesage de la bascule.

FONCTION DE RÉTENTION (HOLD)

La fonction "hold" vous permet de retenir le poids d'un objet sur l'affichage, après l'avoir pesé et retiré de la plate-forme de la bascule. En appuyant sur **hold**, le poids reste affiché pendant 3 minutes après l'avoir retiré de la bascule.

- 1) Appuyer sur **hold**. L'icône "hold" doit s'allumer.
- 2) Placer l'objet à peser sur la plate-forme de la bascule.
- 3) Attendre le bip sonore.
- 4) Retirer l'objet de la plate-forme de la bascule. Le poids affiché restera sur l'écran.
- 5) Appuyer sur **tare** pour remettre la bascule à zéro.

Il se peut que vous vouliez appuyer sur **hold** après avoir placé l'objet sur la plate-forme et lorsque la lecture du poids affiché est stable. Les étapes 1) et 2) décrites ci-dessus doivent être inversées; mais les étapes 3) à 5) restent les mêmes.

Lorsque la fonction "hold" a été activée, si la bascule registre un changement de poids quelconque (hors mis celui dû à la remotion de l'objet à peser), la lecture affiché clignotera pour vous avertir de l'erreur produite. L'affichage s'arrête de clignoter lorsque, soit tout poids est retiré de la bascule, soit lorsque l'objet dont le poids se trouve en "hold" (retention) est remis sur la bascule, ou bien lorsque l'on appui sur **tare**.

AVERTISSEMENT FCC

INFORMATION POUR LE CLIENT CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIONS DE LA COMMISSION FÉDÉRAL DES COMMUNICATIONS (FCC) SUR LES FRÉQUENCES DE RADIO.

AVERTISSEMENT: Toute modification ou changement opéré sur ce produit que ne soit pas explicitement approuvé par le fabricant annule le droit d'exploitation de la part de l'utilisateur.

Avertissement FCC

Cet équipement a été testé et il a été trouvé en concordance avec les limites d'un dispositif à fonctions numériques du type B, conformément au Titre 15 des dispositions légales de la FCC. Ces limites ont été conçues pour offrir une protection raisonnable contre une interférence nuisible lorsque l'appareil est opéré dans une zone habituelle. Ce produit utilise et peut irradier une fréquence de radio s'il n'est pas installé en accord avec les instructions du manuel: il peut causer de l'interférence aux radiocommunications.

- . Ainsi il se peut que de l'interférence se produise sur certaines installations électriques. Si ce produit causait des interférences sur un poste de télévision ou radio, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'appareil, il est conseillé que l'utilisateur essaie de corriger le problème au moyen de l'un de ces procédés:
1. Reorienter ou placer ailleurs l'antenne de réception.
 2. Augmenter la distance entre l'équipement et l'appareil recevant le signal.
 3. Si possible, brancher l'unité à une prise de courant différente de celle où le poste de réception est branché.
 4. Consulter votre détaillant ou un technicien de radio/tv expérimenté.

Afin d'observer les dispositions applicables aux appareils du type B établies par la FCC, le raccordage d'équipements périphériques à cet appareil requiert de l'utilisation de câbles protégés et avec prise de terre.

AU CANADA:

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques du type B prescrites dans le Règlement sur brouillage radioélectrique édicté par le Ministère de Communications du Canada.

SPÉCIFICATIONS

CAPACITÉ DE PESAGE:	315 LIVRES / 143-KG MAXIMUM
RÉSOLUTION & INCRÉMENTS:	0.05 LIVRE / 0.02-KG
PESAGE MINIMUM:	1.0 LIVRE / 0.45-KG
PRÉCISION:	
POUR DES POIDS =<30 LBS.:	+/- (0.15% + 0.2-LB.)-LBS. ou (+/-0.11 KG @ 10 KG.)
POUR DES POIDS >30-LBS.:	+/- (0.15% + 0.5-LB.)-LBS. or (+/-0.38-KG. @ 100-KG.)
UNITÉS DE MESURE: (SÉLECTIONNABLE)	LIVRES OU KILOGRAMMES
TEMPÉRATURE D'OPÉRATION:	0-40 DEGRÉS CELSIUS / 32-104 DEGRÉS FAHRENHEIT
ALIMENTATION: AFFICHAGE DISTENT (BATTERIE NON-INCLUSE)	- UNE PILE ALCALINE DE 9 VOLTS
PLATE-FORME (BATTERIE NON-INCLUSE)	- UNE PILE ALCALINE DE 9 VOLTS ADAPTEUR DE CA (INCLUS)

INSTRUMENT DE MESURE NON DESTINÉ AU COMMERCE LÉGAL

GARANTIE et SERVICE TECHNIQUE

Veillez remplir la carte d'enregistrement ci-jointe ou vous inscrire au site web de ROYAL au <http://www.royal.com>.

CONSERVEZ PRÉCIEUSEMENT VOTRE PREUVE D'ACHAT

Votre nouvel appareil de marque Olivetti / Royal est garanti par ROYAL CONSUMER INFORMATION PRODUCTS, INC. (Royal), 379 Campus Drive, 2nd Fluor, Somerset, NJ 08875 USA, contre toutes défauts de matériaux ou de fabrication. Dans le cas d'un problème ou d'un défaut, la garantie de Royal s'appliquera comme suit:

Pièces: Remplacement par des pièces neuves ou réusinées pour une période de **un (1) an** suivant la date d'achat original.

Main d'oeuvre: Pour une période de **90 jours** suivant la date d'achat original. Le produit doit être expédié, frais de port et d'assurances pré-payés à ROYAL. Les frais de retour de même que les pièces ou main d'oeuvre non couvertes par la garantie seront facturés au propriétaire.

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original du produit et ne peut être transférée en cas de vente ou d'achat de l'appareil usagé. Elle ne s'applique pas aux réparations et aux dommages résultant et ne se limitant pas à une mauvaise utilisation, le feu, les accidents, la négligence et l'abus.

LA GARANTIE CI-HAUT MENTIONNÉE EST LA SEULE GARANTIE FAITE PAR ROYAL. ROYAL NE FAIT PAS ET NE RESPECTE PAS D'AUTRES GARANTIES EXPRIMÉES OU IMPLICITES INCLUANT LES GARANTIES DE SATISFACTION À UN USAGE PARTICULIER.

ROYAL ne sera tenu responsable d'aucun dommage ou conséquence résultant d'un défaut, d'un mauvais fonctionnement ou de blessures causées par l'utilisation de ce produit. En aucun cas Royal ne sera tenu responsable pour toutes pertes ou dommages à l'acheteur dépassant la valeur d'achat de l'appareil. La responsabilité de Royal ne se limite qu'à la valeur de remplacement de son produit. Certaines dispositions mentionnées peuvent ne pas s'appliquer dans votre région. Cette garantie vous donne des droits légaux variant d'une province à l'autre. Informez-vous

MARCHE À SUIVRE POUR UTILISER VOTRE GARANTIE

POUR UNE RÉPARATION AYANT ATTRAIT À CETTE GARANTIE:

Suivez la procédure suivante:

1. Envoyez une copie de votre preuve d'achat (gardez l'original dans vos dossiers) indiquant la date d'achat originale avec une note indiquant votre adresse de retour et une description détaillée du problème rencontré à:

NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL À CETTE ADRESSE!

Royal Consumer Information Products, Inc.
Warranty Processing
P.O. Box 6786
Somerset, NJ 08875-6786 USA

2. Vous recevrez un numéro d'autorisation pour votre retour dans les 7 à 12 jours ouvrables suivant votre demande de retour si nous établissons qu'il y a matière à retour. L'autorisation de retour comporte la marche à suivre, les frais, s'il y a lieu de même que l'adresse de l'atelier pour retourner votre appareil.

Pour toutes questions sur ce produit ou son utilisation, contactez-nous du lundi au vendredi au +1-732-563-9944 (Canada 1-888-266-9380) entre 8h30 et 17h00 heure normale de l'est. Vous pouvez également nous rejoindre via courrier électronique au hotline@royal.com.